



# B-100 / B-100X

## Bubble Machine User Manual



**Bedienungsanleitung**

**Antari B-100(X) Seifenblasenmaschine**  
**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihrer**  
**ANTARI Seifenblasenmaschine**

**Einführung**

Öa\^Êæ•UaÁæ@>|Á^} ÄÖ, ^iáÁå^|ÄÖ VOÜÜ } ^: æ~\^c ÈU^a } àæ^ } { æ&@^  
^ } c&@ã^ } ÄÖa^ } ÈUaÁæã } } |Ä Ö•æ Äå^•Äãç } \*•œ\^ } ÄÖêc•Áë Á^ }  
@^ ã^ } Uœã áÁ^|Á^&@ã È[|Á^|Q à da à) æ@ ^Á ] ^@ } Á á@^ } Èa^  
Ö, ^ã } \*^ } Á [|^|c Öa } •c Á^a } Á áaÈ

Pæc } ÁUaÁæ@ã^ } Áa•^Á^ã } } \*•ÈUaæ|@ã È } áÚ^\*^@, ^ã^È { Áå^  
|æ^\*^Á } áÁæ@|^Á^ } •áæ^|ÄÖ|Á^a } àæ^ } { æ&@^Á^ \*^, è@|^a } È

Y æ@á^Áå, ^ã^

**Stromschlaggefahr**

- È Pæc } ÁUaÁæ ÄÖêc[ & ^ } È
- È Þ^|Á^|Q } \*^á^æ &@æ@>|Á^} ÄÖ•æ |Ä Á^a } Á^ã } ^È
- È FFEXE^•å } Á^ |Áæ } ^á^|á^c^ } } \*•ç^|[\*^ ] \*Áæ •&@i } È[|Q à da à) æ@  
áæ>|Á [|^ } Èæ •Áæ ÄÖêc|Áæ } \*^\*^á } ^Á } } \*Áæ \*^•&@^ } Á áaÈ
- È Za @ } ÁUaÁæ { |Á^ } Á^c •c &|^|ÄÖ VOÜÜ^ } àæ^ } { æ&@^Èaç[|ÁUaÁ^ }  
Væ\^æ →| |^ } È
- È ÖaÁ^\*^| { ei á^ÁÚå } \*Áæ •Á^a } àæ^ } |æ^•Á^c [ç ] áá È
- È Ü&æc } Á^|Á^c &^ } ÁUaÁæ ÄÖêc•È } } Á•Áæ@Á Ö da à^È
- È Öa••ÄÖêc^c } æ@æ ••|^áæ@: È| |æ, æ•|^\*^•&c dÄÖ|Á^ &@á^ãÈ  
Y æ•|^|Á^|Á^ } →••á^áæ } Á^ |Áæ •ÄÖêc •Á^|æ \*c^c&^ } ÁUa áæ ÄÖêc  
æ•Á } áÁ^c } ÁUaÁæ@[|Á^|Á^ á^|å à da à) æ@ ^Á áå } { Á^|çæc&@á^|Á^|  
@ { ÄÖ VOÜÜè } á^|Á^ Á^|áá } \*È
- È Ö•Á^ã } Áæ@á^Á^ [ { ÄÖ, ^ } á^|Á^ æcæ } ÁS [ { ] ] ^ } c } |Ä Ö } |Ä •  
Öêc È^ } á^ } ÁUaÁæ@ã^ } ÄÖ } ÄÖ VOÜÜè } á^|Á^|Á^ } Á [ { ] ^ } c }  
Ü^|çæc&@á^È
- È Þ^|Á^ [ |Ä, æ@^ } Á^ Á^a } |Ä Öêc Áa •|^|ÄÖ } \*•^ } Áå á^|Á^ } : \*è } \*|æ@  
æ^\*^á^æ@^á Èæ •^ } ÁUaÁæ ÄÖêcã } { æ^Á } á^áæ •æ@á } } Á•Á Ö da à^È
- È Üæc } ÁUaÁæ ÄÖêcã } { æ^Á } á^Á^ÄÖ •dã4 } \*Áå^|cæ } Á^ } \*^|Ä
- È Üæc } ÁUaÁæ ÄÖêcã } { æ^Á } á^Á^ÄÖ •dã4 } \*Áå^|cæ } Á^ | ] ^ } È
- È Ü|æã^ } ÁUaÁæ Á^a } àæ^ } { æ&@^ Áå } { Á^cá^>^ } ÄÖ^áæ |Á^a&^ }  
ÜaÁã } { æ^Áæ Á^ } çæ|^\*æ|ÈV| Áæ } \*^ } ^••^ } ^Á^|>^ } \*Á^ Á^, è@|^a } Èæ •^ }  
ÜaÁå á^•c } •ÄÖ & ÄÖ •æ } áÁ^ } Á^a } Á •ÄÖ^ ••Á } áÁæ@á^ } È
- È Ö VOÜÜ^ } àæ^ } →••á^áæ } Á^ | { æ^ } c^|Ä^&^ } Áë Á^|á } \*ÄÖ c|^æ } È

Öc [ |•å } \*^æ@^ } ÁUaÁ^ } ÄÖ äÁå^|Á^áæ@ } c> } áæ@ } Á^ à^cæ :^ } Á\$ |È  
Öæ ÈUæ~ { Ä È  
Öæ@ } ÁUaÁæ Á^ Á^ { ÄÖ^ ••Á^|ÄÖ VOÜÜ^ } àæ^ } { æ&@^  
æ^\*^á^æ@ } Á æ } @, ^ã^È

- È Ö^ } c^ } ÁUaÁ^ |Ä &@ |cá^ •È [ ] Á^ { Á^è } á^|Á^ [ ] ^ } ^•Á^a } àæ^ } →áÈ
- È Ü|^\*^ } ÁUaÁæ |Äæ •Á { |Áæ •|Áæ } áÁ^>•á^áæ Áæ \ Á^|Á^ æ&@^È

- Sollte ihre ANTARI-Maschine nicht mehr einwandfrei funktionieren, schalten Sie sie sofort aus. Gießen Sie die gesamte Flüssigkeit aus dem Tank, verpacken sie das Gerät sicher (am besten in der Originalverpackung) und geben Sie es ihrem ANTARI-Händler zur Reparatur.  
Der Verpackung entnehmen und auf Vollständigkeit überprüfen

Öffnen Sie den Originalkarton und überprüfen Sie, ob sämtliche zum Betrieb notwendigen Komponenten in einwandfreiem Zustand geliefert wurden. Sollte irgendein Bestandteil fehlen, wenden Sie sich bitte umgehend an ihren ANTARI-Händler.

Bevor Sie mit der Erstinbetriebnahme der ANTARI-Seifenblasenmaschine beginnen, stellen Sie sicher, dass kein Transportschaden vorliegt. Sind Gehäuse oder Kabel beschädigt, schließen Sie das Gerät nicht an und versuchen Sie nicht, es in Betrieb zu nehmen, ohne Vorher mit Ihrem ANTARI-Händler Rücksprache gehalten zu haben.

## **Inbetriebnahme**

Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial vom Versandkarton.

Vergewissern Sie sich, daß alle Schaumstoff- und Plastikeinlagen entfernt wird, insbesondere in der Nähe der Austrittsdüse.

Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche und schrauben Sie den Deckel des Fluidtankes ab.

Füllen Sie den Tank mit ANTARI Seifenblasenflüssigkeit oder anderen hochwertigen Seifenblasenfluids auf Wasserbasis. Alle anderen Fluidarten können Beschädigungen am Gerät zur Folge haben. **ÜBERFÜLLEN SIE DEN TANK NICHT!** Nach dem Befüllen verschließen Sie den Tank bitte wieder mit dem Deckel.

## **Sicherheitshinweis für Tankfüllung**

Versichern Sie sich, dass der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Gehäuse des Gerätes öffnen.

Nachdem Sie die beiden Sicherheitsschrauben mit einen Schraubenzieher und die restlichen Schrauben per Hand entfernt haben, können Sie das Gehäuse öffnen.

Geben Sie Acht, dass keine Seifenblasenflüssigkeit ins Innere des Gerätes läuft.

Der Tank kann nur dann korrekt eingefügt werden, wenn die niedrigere Seite zuerst eingefügt wird.

## **Bedienung**

Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Schutzkontaktsteckdose ein.

Schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Gerätes auf "ON". Seifenblasen werden jetzt produziert.

Wenn Ihr Modell über einen Hängebügel verfügt, kann das Gerät auf dem Boden oder hängend installiert werden. Wird das Gerät hängend installiert, achten Sie bitte darauf, daß die Seifenblasen niemals direkt in das Gesicht einer Person ausgestoßen wird.

Welche Installationsmethode Sie auch wählen, achten Sie darauf, daß der Neigungswinkel niemals 15 Grad überschreitet.

**Wichtig:** Während des Seifenblasenausstoßes immer auf die Fluidtankanzeige achten.

Der Betrieb eines Seifenblasengerätes ohne Fluid kann zu irreparablen Schäden Ihres Gerätes führen

Sollten Sie einen verminderten Ausstoß, Pumpgeräusche oder überhaupt keinen Ausstoß feststellen, sofort vom Netz trennen. Kontrollieren Sie den Fluidstand, die externe Sicherung, den Anschluß zur Fernbedienung und die Stromversorgung. Sollte nach 30 Sekunden

permanenten Drückens des Fernbedienungsknopfes immer noch kein Ausstoß erfolgen, überprüfen Sie bitte den Verbindungsschlauch zum Tank und vergewissern Sie sich, daß Fluid hindurchfließen kann. Wenn Sie die Ursache des Problems nicht feststellen können, drücken Sie bitte nicht weiter die Fernbedienungstaste, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Schicken Sie das Gerät bei Ihrem ANTARI-Händler ein.

**Wartung:**

Achten Sie darauf, dass das Seifenblasen-Liquid nicht verschmutzt wird. Verschließen Sie den Deckel des Tanks und des Vorratsbehälters sofort nach dem Befüllen. Vor längerer Betriebspausen System unbedingt mit klarem Wasser spülen.

**Bewahren Sie diese Anleitung gut auf**



For current product information visit Antari at: [www.antari.com](http://www.antari.com)  
For information requests please contact us at: [sales@antari.com](mailto:sales@antari.com)



C08B10001

[www.antari.com](http://www.antari.com)